

Impressora de códigos de barras TOSHIBA SÉRIE B-EX4T2/D2

Manual do utilizador





Medidas preventivas para manuseamento de dispositivos de comunicação sem fios Placa LAN sem fios: B-EX700-WLAN-QM-R, B-EX700-WLAN3-QM-S

Para a Europa

Este dispositivo foi testado e certificado pelo organismo notificado.

A Toshiba TEC Corporation declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes.

Este equipamento usa a frequência de rádio, que não foi uniformizada em todos os países da UE e da EFTA.

Sobre Segurança

Não utilize este produto em locais onde a sua utilização possa ser proibida. Por exemplo, num avião ou num hospital. Se não souber se a utilização é permitida, consulte e cumpra as diretrizes da transportadora aérea ou instituição médica.

Caso contrário, os instrumentos de voo ou os equipamentos médicos podem ser afetados, o que pode resultar num acidente grave.

Este produto pode afetar o funcionamento de pacemakers e outros dispositivos médicos implantados. Os utilizadores de pacemakers devem ser avisados que a sua presença muito perto do equipamento pode causar deficiências de funcionamento no pacemaker.

Se suspeitar que o equipamento está a causar interferências, desligue imediatamente o equipamento e contacte o seu agente Toshiba Tec.

Não desmonte, modifique ou repare o produto pois tal pode causar ferimentos.

Qualquer modificação é também contra as leis e regulamentos relativos ao equipamento de rádio.

Solicite a reparação ao seu agente de vendas TOSHIBA TEC.

/		_
INI	וח	C E
	יוע	СE

		Página
1.	VIST	A GERAL DO PRODUTO E1- 1
	1.1	Introdução E1- 1
	1.2	Funcionalidades E1- 1
	1.3	Retirar da embalagem E1-1
	1.4	Acessórios
	1.5	Aspeto E1- 3
		1.5.1 Dimensões E1-3
		1.5.2 Vista frontal
		1.5.3 Vista posterior
		1.5.4 Painei de operação E1-4
	16	
	1.0	Opções E1-5
2.	INST	TALAÇÃO DA IMPRESSORA E2- 1
	2.1	Instalação E2-2
	2.2	Ligar o cabo de alimentação E2-3
	2.3	Colocação de Consumíveis E2- 4
		2.3.1 Colocação de Papel E2- 5
		2.3.2 Colocar a fita
	2.4	Ligar os cabos à impressora E2-12
	2.5	Ligar e desligar a impressora (ON/OFF) E2-13
		2.5.1 Ligar a Impressora (ON)
•		2.5.2 Desligar a Impressora (OFF)
3.		E3-1
	3.1	2 1 1 Cabeca de Impressão/Rolo de arrasto/Sensores E3-1
		3.1.2 Coberturas e painéis
		3.1.3 Módulo cortador opcional
4.	RES	OLUÇÃO DE ERROS E4- 1
	4.1	Mensagens de erro E4- 1
	4.2	Possíveis problemas E4- 4
	4.3	Remover consumíveis encravados E4- 5
5.	ESP	ECIFICAÇÕES DA IMPRESSORA E5- 1

AVISO!

Este é um produto de classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode provocar interferência de rádio e, neste caso, o utilizador poderá ter de tomar as medidas adequadas.

ATENÇÃO!

- 1. Este manual não pode ser copiado integral ou parcialmente sem autorização prévia por escrito da TOSHIBA TEC.
- 2. Os conteúdos deste manual podem ser alterados sem notificação prévia.
- 3. Por favor consulte o seu representante de Serviço Autorizado relativamente a qualquer dúvida que tenha quanto a este manual.

1. VISTA GERAL DO PRODUTO

1.1 Introdução

Obrigado por escolher a impressora de códigos de barras da série TOSHIBA B-EX4T2/D2. Este Manual contém informações sobre a configuração geral e manutenção da impressora, por isso solicitamos que seja lido com atenção para obter o máximo rendimento e durabilidade da sua impressora. Se tiver alguma dúvida referente à impressora, consulte este manual. Contacte com o seu representante TOSHIBA TEC para informações adicionais relativas a este manual.

1.2 Funcionalidades

Esta impressora tem as seguintes características:

- O bloco da cabeça de impressão pode ser aberto para realizar um carregamento mais cómodo dos consumíveis e da fita.
- Podem ser usados vários tipos de consumíveis dado que o sensor de consumível pode ser movido desde o centro do Consumível até à extremidade esquerda.
- Estão disponíveis funções baseadas na Web, como manutenção remota e outras funções avançadas de rede.
- Hardware superior, incluindo a cabeça de impressão térmica especialmente desenvolvida de 8 pontos/mm (203 pontos/polegada) que permitirá uma impressão muito clara com uma velocidade de impressão de 3, 6, 10 ou 12 polegadas/seg. e 3, 5, 8, 10 ou 12 polegadas/seg. com uma cabeça térmica de 11,8 pontos/mm (300 pontos/polegada). cabeça de impressão térmica de 23,6 pontos/mm (600 dpi) que permitirá uma impressão muito clara a uma velocidade de impressão de 2, 3, 4, 5 ou 6 polegadas/seg.

1.3 Retirar da embalagem

NOTAS:

- Verifique se a impressora tem danos ou arranhões. No entanto, tenha em atenção que a TOSHIBA TEC não assumirá qualquer responsabilidade por qualquer dano de qualquer espécie sofrido durante o transporte do produto.
- Guarde os cartões e a embalagem interna para transporte futuro da impressora.

B-EX4T2/D2	B-EX4T2	
203dip	300dpi	600dpi
3ips	3ips	2ips
6ips	5ips	3ips
10ips	8ips	4ips
12ips	10ips	5ips
	12ips	6ips

 Além do Módulo Cortador opcional, há também um módulo Peeloff (dispensa) opcional, cartão RS-232C I/F, cartão Centronics I/F, cartão de expansão E/S, cartão sem fios LAN I/F, o cartão I/F de anfitrião USB/RTC, kit de montagem RFID de banda HF e kit de rolo de arrasto de largura estreita.

Desembale a impressora de acordo com as instruções fornecidas com a impressora.

1.4 Acessórios

1.4 Acessórios

Quando desembalar a impressora, assegure-se que todos os seguintes acessórios foram fornecidos com a impressora.

□ Cabo de alimentação



□ Precauções de Segurança

□Manual de Instalação Rápida





□ CD-ROM(1pc.)



1.5 Aspeto

1.5.1 Dimensões

Os nomes das partes ou unidades indicados nesta secção são usados nos capítulos seguintes.



Medidas em mm (polegadas)

1.5.2 Vista frontal



1.5.3 Vista posterior



1.5 Aspeto

1.5.4 Painel de operação



1.5.5 Interior



1.6 Opções

Nome opção	Тіро	Descrição
Módulo cortador de	B-EX204-QM-R	Cortador de disco
Disco		Sempre que cada papel é cortado, a
		alimentação de papel é parada.
Módulo dispensador	B-EX904-H-QM-R	Isto permite realizar operações a pedido (peel-
		off (dispensar)) ou pegar em etiquetas e fazer
		retroceder o papel em simultâneo utilizando a
		placa de orientação para rebobinar. Para
		adquirir o módulo dispensador, contacte o seu
		distribuidor local.
Cabeça de impressão	B-EX704-TPH2-QM-R	Esta cabeça de impressão permite uma
de 203 dpi		conversão de uma cabeça de impressão de
		300dpi do modelo B-EX4T2-TS para uma
		cabeça de impressão de 203 dpi.
Cabeça de impressao	B-EX704-TPH3-QM-R	Esta cabeça de impressao permite uma
de 300 dpi		conversao de uma cabeça de impressao de
		2030pi do modelo B-EX412-GS para uma
Och e co de imprese i c		cabeça de impressao de 300 dpi.
Cabeça de Impressao	B-EX704-TPH6-QM-R	So com o modelo B-EX412-HS
de 600 api		Noto: Cohago do improgaão do 600 dai
		somente com o modelo B-EX/T2-HS
Anfitrião LISB o PTC -		Este cartão contóm a hora atual: ano mês
nlaca de interface	B-EXTOO-ICTC-QIVI-IC	dia hora minuto segundo e fornece uma
		interface de anfitrião de USB
Interface E/S de	B-EX700-IQ-QM-R	Permite a ligação da impressora com um
expansão		dispositivo externo através de um interface
on point of o		exclusivo.
Placa de interface	B-EX700-CEN-QM-R	A instalação desta placa fornece uma porta de
paralelo		interface Centronics.
Placa de interface	B-EX700-RS-QM-R	Ao instalar esta placa podera comunicar com a
Serie		impressora atraves de RS-232C.
Placa LAN sem fios	B-EX700-WLAN-QM-R	A instalação desta placa disponibiliza a
	B-EX700-WLAN3-QM-S	comunicação LAN sem fios.

NOTA:

Para adquirir os kits opcionais, entre em contacto com o representante TOSHIBA TEC autorizado mais próximo ou com a sede da TOSHIBA TEC.

2. INSTALAÇÃO DA IMPRESSORA (SETUP)

Esta secção descreve os procedimentos necessários para configurar a impressora antes de utilizá-la. Esta secção inclui instruções sobre precauções, carregar consumíveis e a fita, ligar cabos, configurar o ambiente da impressora e realizar um teste de impressão online.



2.1 Instalação

Para obter o melhor ambiente operativo e garantir a segurança do operador e do equipamento, observe as seguintes precauções.

- Utilize a impressora numa superfície estável e nivelada, num local isento de humidade excessiva, temperaturas elevadas, poeiras, vibrações e luz solar direta.
- Mantenha a zona de trabalho livre de eletricidade estática. As descargas estáticas podem provocar danos nos componentes internos delicados.
- Certifique-se de que a impressora está ligada a uma fonte de alimentação CA e que não estão ligados à mesma tomada quaisquer outros dispositivos de alta tensão que possam provocar interferência de ruído de linha.
- Assegure-se de que a impressora está ligada à tomada CA através de um cabo elétrico de três pinos com uma ligação à terra adequada.
- Não utilize a impressora com a cobertura aberta. Tenha cuidado para que os seus dedos ou roupas não fiquem presos nas peças móveis, especialmente no mecanismo cortador opcional.
- Para conseguir os melhores resultados e prolongar a vida útil da impressora, utilize apenas os consumíveis e fitas recomendados pela TOSHIBA TEC.
- Armazene os consumíveis e as fitas de acordo com as especificações.
- Este mecanismo de impressora inclui componentes de alta tensão, pelo que não deve nunca remover nenhuma das cobertura da máquina, caso contrário poderá sofrer um choque elétrico. Além disso, a impressora inclui muitos componentes delicados que podem ficar danificados se houver um acesso aos mesmos por pessoas não autorizadas.
- Limpe o exterior da impressora com um pano limpo e seco ou com um pano ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave.
- Tenha o maior cuidado ao limpar a cabeça de impressão térmica, uma vez que esta fica muito quente durante a impressão. Antes de a limpar, aguarde o tempo necessário para que arrefeça. Use apenas o limpador de cabeças de impressão recomendado pela TOSHIBA TEC para limpar a cabeça de impressão.
- Não desligue a alimentação da impressora nem retire a tomada enquanto a impressora estiver a imprimir nem enquanto a luz ON LINE estiver a piscar.

2.2 Ligar o cabo de alimentação

ATENÇÃO!

- Certifique-se de que o Interruptor de alimentação está na posição OFF (O) antes de ligar o Cabo de alimentação, para evitar um possível choque elétrico ou danos na impressora.
- Ligue o Cabo de alimentação a uma tomada elétrica devidamente ligada à terra.

1. Certifique-se de que o Interruptor de alimentação da impressora está na posição OFF (O).

Ligue o Cabo de alimentação à impressora conforme ilustrado na figura abaixo.





Interruptor de alimentação

Cabo de alimentação

2. Ligue a outra extremidade do Cabo de alimentação a uma tomada elétrica com ligação à terra conforme ilustrado na figura abaixo.





[Exemplo de tipo EUA]

[Exemplo de tipo UE]

2.3 Colocação de Consumíveis

2.3 Colocação de Consumíveis

AVISO!

- 1. Não toque em nenhuma peça móvel. Para reduzir o risco de os seus dedos, joias, roupas, etc. ficarem presos nas peças móveis, certifique-se de que coloca os consumíveis apenas depois de a impressora parar completamente.
- 2. A Cabeça de Impressão fica quente imediatamente após a impressão, deixe-a arrefecer antes de colocar os consumíveis.
- 3. Para evitar ferimentos, tenha cuidado para não ficar com os dedos presos ao abrir ou fechar a cobertura.

ATENÇÃO!

- 1. Tenha cuidado para não tocar nos Elementos da Cabeça de Impressão ao levantar o Bloco da Cabeça de Impressão. Caso contrário, poderá provocar falhas nos pontos devido à eletricidade estática ou outros problemas ao nível da qualidade de impressão.
- 2. Ao colocar ou substituir os consumíveis ou uma fita, tenha cuidado para não danificar a cabeça de impressão com objetos rígidos, como relógios ou anéis.







Não permita que nenhum objeto, como um anel, toque na cabeça de impressão.

Uma vez que o elemento da cabeça de impressão pode ser facilmente danificado num choque, tenha cuidado para que não embata contra objetos rígidos.

2.3.1 Colocação de Papel

NOTAS:

da Cabeça de Impressão está

TAG. (Isto assegura que a

cabeça de impressão ficará

pressão da cabeça na posição LABEL / TAG. Configure o Manípulo da Cabeça em

Posição **LABEL**: *Etiquetas*

Posição **TAG**: Cartolina

material utilizado. Para mais

informações, contacte o seu distribuidor autorizado

A posição adequada pode

variar dependendo do

TOSHIBA TEC.

Existem dois níveis de

função do tipo de papel.

1. Quando o Manípulo da

 Para poder imprimir, o Manípulo da Cabeça deve estar na posição LABEL /

liberto.

fechada.)

(tickets)

Cabeça está na posição FREE (LIBERTAR), o Bloco Esta secção descreve como colocar os consumíveis na impressora, o avanço deve ser centrado e em linha reta através da impressora.

Esta impressora aceita tanto etiquetas como talões (tickets).

- **1.** Abra a Tampa Superior.
- **2.** Ponha o manípulo da cabeça na posição **FREE (LIBERTAR)** e, em seguida, solte a Placa de Fixação do Eixo da Fita ou a Placa de Fixação da Unidade.
- **3.** Abra o Bloco da cabeça de impressão.



4. Desloque a guia do papel R para a posição mais à direita ou desloque a guia para a posição horizontal.



- 5. Coloque o papel no Suporte do Papel.
- **6.** Passe o papel ao redor do Suporte do Papel e, em seguida, puxe o papel para a frente da impressora.
- 7. Empurre a guia do papel contra o papel até que o papel fique firmemente no lugar. Para bloquear o papel, desloque o guia do papel R para a posição vertical

2.3 Colocação de consumíveis

2.3.1 Colocação de Papel (Cont.)

Colocação dos consumíveis com a área de impressão no interior.



Colocação dos consumíveis com a área de impressão no exterior.



- **8.** Coloque o consumível entre as Guias e ajuste as guias à largura do consumível. Quando estiver na posição correta, aperte o Parafuso de Fixação.
- **9.** Verifique se o percurso do consumível na impressa é direito. O papel deve estar à esquerda da cabeça de impressão



Parafuso de fixação



Consumíveis Guias do consumível

2.3.1 Colocação de Papel (Cont.)

- 10. Baixe o Bloco da cabeça de impressão.
- **11.** Depois de colocar o consumível, poderá ser necessário colocar os sensores de deteção usados para detetar a posição inicial da etiqueta ou talão.

Fixar a posição do sensor Transmissivo (Gap)

 Desloque manualmente o Sensor de consumíveis para que o Sensor Transmissivo fique no centro das etiquetas. (● indica a posição do Sensor transmissivo).

Distância





Etiqueta

Sensor do Consumível

Sensor transmissivo (\bullet)

NOTA:

Assegure-se de fixar o sensor de marca negra no centro da marca negra doutra forma a impressora pode dar erro de falta papel ou de papel encravado (paper jam ou paper error).

Fixar a posição de Sensor de Marca Negra

- (1) Puxe aproximadamente 500 mm de consumível para fora da impressora, dobre e faça-o passar por baixo da cabeça de impressão até que a marca negra seja visível de cima.
- Manualmente mova o Sensor de forma que o Sensor de Marca Negra esteja em linha com o centro da marca negra. (■ indica a posição do Sensor de marca negra).



Consumíveis §

Sensor do Consumível

Sensor de marca negra (■)

2.3.1 Colocação de Papel (Cont.)

12. Modo contínuo (Batch)

No modo contínuo, o consumível é impresso continuamente até ser impresso o número de etiquetas/talões especificado no comando de emissão.



13. Colocar com o módulo de peel off (dispensador) Quando o Módulo dispensador opcional está instalado, a etiqueta é automaticamente removida do papel de suporte no vértice de dispensar à medida que é impressa cada etiqueta.

NOTAS:

 Certifique-se de que o interruptor de seleção está na posição STANDARD/ PEEL OFF (PADRÃO/DISPENSADO R).

- 2. É mais fácil de introduzir o papel de suporte se retirar a placa frontal.
- Coloque a parte mais comprida do clipe de fixação na ranhura do clipe de fixação.
- O papel de suporte pode ser rebobinado diretamente no clipe de fixação interno ou num mandril de cartão.

Vértice de dispensar

- (1) Remova da extremidade etiquetas suficientes até ficar com 500 mm de papel de suporte livre.
- (2) Coloque o papel de suporte por baixo do vértice de dispensar.
- (3) Bobine o papel de suporte no eixo e fixe-o com Clipe de fixação.
 (Enrole o papel no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio em torno do rolo.)
- (4) Gire o eixo de tração algumas vezes para retirar todas as folgas do papel de suporte.
- (5) Ponha o interruptor que se encontra junto do rebobinador na posição **STANDARD/PEEL OFF (PADRÃO/DISPENSA)**.



Eixo de tração



Clipe de fixação

Papel suporte

2.3.1 Colocação de papel (Cont.)

AVISO!

O cortador é afiado, tenha cuidado para não se ferir quando esteja a trabalhar com ele.

ATENÇÃO!

- Certifique-se de que a posição de corte coincide com o papel de suporte da etiqueta. O corte da etiqueta irá originar a aderência da cola à lâmina de corte, podendo desta forma afetar a qualidade do corte bem como reduzir o tempo de vida útil do mesmo.
- A utilização de rótulos com uma espessura superior à especificada pode afetar o tempo de vida útil da lâmina de corte.

14. Colocação de papel com módulo cortador

Quando o Módulo Cortador opcional está instalado, o consumível é cortado automaticamente. Está disponível um cortador de disco como opção. Introduza a extremidade de orientação do papel no cortador até sair pela Saída de Consumíveis do Módulo Cortador.

Módulo cortador



Saída dos consumíveis

2.3.2 Colocar a fita

NOTAS:

- 1. Ao instalar os batentes da fita, assegure-se que a parte lisa fica virada para a fita.
- Certifique-se de que a fita não tem folgas antes de imprimir. A impressão com qualquer pequena folga na fita poderá provocar uma impressão defeituosa.
- O Sensor da fita está situado na parte posterior do Bloco da Cabeça de Impressão para detetar quando a fita acaba. Quando é detetado o fim de uma fita, aparece a mensagem "NO RIBBON" no visor acende o LED DE ERRO.

Ignorar configuração do modelo D2.

Há dois tipos de consumíveis disponíveis para impressão: transferência térmica e térmico direto (uma superfície quimicamente tratada). Não INSTALE uma fita de impressão quando utiliza de consumíveis térmicos diretos.

1. Pressione as abas no topo e fundo dos batentes da fita e movaos para o fim da do eixo da fita.



 Deixe bastante folga de fita entre os mandris da fita, e introduza-os nos eixos da fita como se indica na figura abaixo. Existem duas formas de carregar a fita.



Fita enrolada no exterior

Fita enrolada no interior

NOTA:

Para verificar ou alterar as definições sobre o tipo de enrolamento de fita a usar, deverá aceder ao modo SYSTEM (SISTEMA) na impressora.

2.3.2 Instalar a Fita (Cont.)

- Empurre a fita ao longo dos eixos da fita para uma posição onde a fita fique totalmente à esquerda contra os batentes quando montada.
 - Baixe a Cabeça de Impressão e coloque a Placa de Fixação do Eixo da Fita alinhando os seus orifícios com os Eixos da Fita.
 - Retire todas as folgas da fita. Elimine qualquer ruga na fita. Enrole a fita no mandril vazio até que a parte com tinta ultrapasse a cabeça de impressão.



Placa de Fixação do Eixo da Fita

- Coloque o manípulo da cabeça na posição Label or Tag (Etiqueta ou talão) para fechar a Cabeça de Impressão.
- 7. Feche a cobertura de superior.

2.4 Ligar os cabos à impressora

Os parágrafos seguintes destacam como deve ligar o computador à impressora, e mostra também como fazer ligações por cabo a outros dispositivos. Dependendo do software de aplicação que usar para imprimir as etiquetas, existem 5 formas de ligar a impressora ao computador. Estas são:

- Ligação Ethernet utilizando a placa de rede (LAN) standard.
- Ligação USB utilizando a porta USB da impressora e a porta USB do computador (compatível com USB 2.0).
- Ligação com cabo série entre a porta RS-232C da impressora e uma das portas COM do computador.
- Ligação com cabo paralelo entre a porta paralela da impressora e a porta paralela do computador (LPT).
- Rede sem fios utilizando uma placa de rede sem fios.



2.5 Ligar e Desligar a Impressora (ON/OFF)

Quando a impressora é ligada a um computador é recomendável ligar a impressora (ON) antes de ligar o computador e desligar o computador (OFF) antes de desligar a impressora.

2.5.1 Ligar a Impressora (ON)

ATENÇÃO!

Utilize o interruptor de alimentação para ligar/desligar a impressora (On/Off). A ligação ou remoção do cabo de alimentação para ligar/desligar a impressora representa o risco de incêndio, choque elétrico ou ocorrência de danos na impressora.

NOTA:

Se for apresentada uma mensagem diferente ON LINE no visor ou se o LED DE ERRO se acender, consulte a Secção 4.1, Mensagem de erro.

2.5.2 Desligar a Impressora (OFF)

ATENÇÃO!

- Não desligue a impressora enquanto os consumíveis estão a ser impressos pode encravar o papel ou pode danificar a impressora.
- Não desligue a impressora enquanto a luz ON LINE estiver a piscar ou poderá causar danos no computador.

1. Pressione o Interruptor de energia como se ilustra na imagem abaixo para ligar a impressora. Note que (|) no lado do interruptor é a posição de ligada (ON).



- Verifique que a mensagem ON LINE aparece no visor de mensagens LCD e que as luzes ON LINE e POWER LED estão acesas.
- 1. Antes de desligar a impressora verifique que a mensagem ON LINE aparece no visor de mensagens LCD e que a luz ON LINE está acesa e não a piscar.
- Pressione o Interruptor de energia como se ilustra na imagem abaixo para desligar a impressora. Note que (O) no lado do interruptor é posição de desligada (OFF).



3. MANUTENÇÃO

AVISO!

- Assegure-se que desliga o cabo de alimentação antes de efetuar a manutenção. Caso não o faça poderá sofrer um choque elétrico.
- 2. Para evitar ferimentos, tenha cuidado para não ficar com os dedos presos ao abrir ou fechar a cobertura e o bloqueio da cabeça de impressão.
- A cabeça de impressão fica quente imediatamente após a impressão. Permita que arrefeça antes de fazer a manutenção.
- Não deite água diretamente em cima da impressora.

3.1 Limpeza

3.1.1 Cabeça de impressão/Rolo de arrasto/ Sensores

ATENÇÃO!

- Não use qualquer solvente volátil, incluindo diluente e benzina, uma vez que poderá provocar descoloração na cobertura, falhas ou avarias na impressora.
- 2. Não toque nos elementos da cabeça de impressão com mãos, a estática pode danificá-la.

Este capítulo descreve como executar manutenção regular. Para assegurar uma contínua e alta qualidade de funcionamento da impressora, deve estabelecer manutenções regulares e periódicas. Em caso de utilização intensiva, a manutenção deve ser realizada diariamente. Caso utilize pouco a impressora, deverá realizar a manutenção semanalmente.

Para manter um bom funcionamento e qualidade de impressão, limpe a impressora regularmente ou sempre que a fita e o consumível sejam substituídos.

- 1. Desligue a alimentação e retire o cabo da impressora.
- 2. Abra a Tampa Superior.
- **3.** Ponha o manípulo da cabeça na posição **FREE (LIBERTAR)** e, em seguida, solte a Placa de Fixação do Eixo da Fita.
- 4. Abra o Bloco da cabeça de impressão.
- 5. Retire a fita e o consumível.

ATENÇÃO!

Quando limpar a cabeça de impressão, tenha cuidado para não a danificar com qualquer objeto rígido, como relógios ou anéis.



Não permita que a parte metálica ou vidro do relógio toque na cabeça de impressão.



Não permita que nenhum objeto, como um anel, toque na cabeça de impressão.

Uma vez que o elemento da cabeça de impressão pode ser facilmente danificado num choque, tenha cuidado para que não embata contra objetos rígidos.

3.1.1 Cabeça de impressão/Rolo de arrasto/ Sensores (Cont.)

NOTA:

Compre os Limpadores de Cabeças de Impressão no seu representante autorizado TOSHIBA TEC.

6. Limpe os elementos da cabeça de impressão com o limpador fornecido ou com um pano suave ligeiramente humedecido em álcool.

Elemento da cabeça de impressão

Rolo de arrasto



Cilindro de pressão

Rolo de tração

Sensor de marca negra/ Sensor de separação de etiquetas (Transmissivo)

- 7. Limpe o Rolo de arrasto, o rolo de tração e o rolo superior com um pano suave ligeiramente humedecido em álcool. Remova todo o pó ou substâncias estranhas da parte interna da impressora.
- 8. Limpe o Sensor Transmissivo e o de Marca Negra com um pano suave e seco.

3.1.2 Coberturas e painéis

ATENÇÃO!

- 1. Não deite água diretamente em cima da impressora.
- 2. NÃO UTILIZE dissolventes incluído aguarrás e benzina na cobertura ou painéis.
- 3. NÃO UTILIZE produtos de limpeza ou detergentes diretamente nas coberturas ou painéis.
- 4. NÃO limpe a cobertura, painéis ou a janela dos consumíveis com álcool podem descolorar perder a forma ou estragos estruturais.

Limpe as coberturas e painéis com um pano suave seco ou ligeiramente humedecido com detergente diluído.



3.1.3 Módulo cortador

opcional

AVISO!

- 1. Assegure-se que desliga a impressora antes de limpar o módulo cortador.
- Tenha cuidado para não se ferir na lâmina afiada do cortador durante a limpeza.

O cortador de disco e o cortador rotativo estão disponíveis como opção. Eles são ambos limpos da mesma maneira. Ao remover a tampa do cortador da unidade de corte rotativo, remova os parafusos da parte inferior da tampa.

- **1.** Solte os dois parafusos com cabeça de plástico para remover a tampa do cortador.
- 2. Remova o papel encravado.
- **3.** Limpe a lâmina com um pano suave ligeiramente humedecido com álcool.
- 4. Coloque a tampa do cortador.



Unidade de corte

4. SOLUÇÃO DE ERROS

Este capítulo enumera as mensagens de erro e as possíveis causas, assim como as suas soluções.

AVISO!

Se o seu problema não se encontrar entre os expostos neste capítulo, não tente reparar a impressora. Desligue a impressora e contacte com o seu distribuidor autorizado TOSHIBA TEC para solicitar assistência técnica.

4.1 Mensagens de erro

NOTAS:

- Se um erro não for eliminado ao premir a tecla **[RESTART] (REINICIAR)**, desligue a impressora e volte a ligá-la.
- Depois de desligar a impressora, todos os dados de impressão serão limpos.

Mensagens de erro	Problemas/Causas	Soluções
HEAD OPEN (CABEÇA	A cabeça de impressão está levantada no	Feche o bloco da cabeça de impressão.
ABERTA)	modo ligada - de Online.	
	A cabeça de impressão está levantada	Feche o bloco da cabeça de impressão. Em
	quando tentamos imprimir ou fazer um	seguida prima a tecla[RESTART]
	avanço do papel.	(REINICIAR).
COMMS ERROR (ERRO	Ocorreu um erro de comunicação.	Assegure-se que o cabo do interface está
DE COMUNICAÇÃO)		corretamente conectado a impressora e ao
		computador, e que o computador esta ligado.
	1. O consumivel esta encravado na	1. Remova o consumivel encravado e, em
ENCRAVADO)	colocado corretamento	seguida, limpe o Roio de arrasto.
	colocado correlamente.	Recarregue o consumiver corretamente.
		Phina a lecia [RESTART] (REINICIAR) .
	2. Os consumíveis não estão corretamente	2. Recarregue o consumível corretamente.
	carregados.	Em seguida prima a tecla[RESTART]
		(REINICIAR).
		∣ ⇒ Secção 2.3.1
	3. Selecionou o sensor de consumível	3. Desligue a impressora e volte a ligar.
	errado.	Selecione o Sensor de consumíveis para o
		tipo de consumível que está a usar.
		Reenvie a trabalho de impressao.
	4. O Sensor de Marca Negra não está	4. Ajuste a posição do sensor e, em seguida,
	corretamente alinnado com a Marca	prima a tecla [RESTART] (REINICIAR).
		⇒ Secçao 2.3.1.
	5. I amanho do consumivel instalado e	5. Substitua o consumivel pelo de tamanho
	diferente do programado.	correto e depois prima a tecia [RESTART]
		(REINICIAR) ou então desligue a
		Impressora e voite a liga-la e selecione um
		de impressão
	6 O sensor de consumível não foi	6 Consulte "Especificação de Operação
	devidamente calibrado para o	Principal" para definir o limite. Se isso pão
	consumível a ser utilizado.	resolver o problema deslique a
		impressora e lique para um representante
		de servico autorizado da TOSHIBA TEC.

4.1 Mensagens de erro

4.1 Mensagens de erro (Cont.)

Mensagens de erro	Problemas/Causa	Soluções
CUTTER ERROR (ERRO	1. Os consumíveis estão encravados no	1. Retire os consumíveis encravados e
DE CORTADOR)	cortador.	Prima a tecla [RESTART] (REINICIAR).
(Só quando o módulo de		Se isto não resolve o problema, desligue a
cortar está instalado na		impressora, contacte o seu representante
impressora.)		autorizado TOSHIBA TEC.
		⇒ Secção 3.1.3.
	2. A tampa do Cortador não está bem	2. Fechar bem a tampa do Cortador.
	fechada.	
NO PAPER (SEM PAPEL)	1. O consumível acabou.	1. Carregue o novo consumível. Prima a
		tecla [RESTART] (REINICIAR).
		⇒ Secção 2.3.1.
	2. Os consumíveis não estão corretamente	2. Recarregue o consumível corretamente.
	carregados.	Prima a tecla [RESTART] (REINICIAR).
		⇒ Secção 2.3.1.
	3. O sensor do consumível não foi ajustado	3. Ajuste a posição do sensor. Prima a tecla
	corretamente.	[RESTART] (REINICIAR).
		⇒ Secção 2.3.1.
	4. O sensor de consumível não foi	4. Consulte "Especificação de Operação
	devidamente calibrado para o	Principal" para definir o limite. Se isso não
	consumível a ser utilizado.	resolver o problema, desligue a
		impressora e ligue para um representante
		de servico autorizado da TOSHIBA TEC.
	5. O consumível está solto.	5. Remova qualquer folga do consumível.
RIBBON ERROR (ERRO	1. A fita não está corretamente colocada ou	1. Retire a fita e verifique o estado da
DE FITA)	não desliza bem.	mesma. Substitua se necessário. Se o
,		problema não ficar resolvido, desligue a
		impressora, e chame o seu representante
		autorizado TOSHIBA TEC.
	2. A fita não está carregada.	2. Coloque uma fita.
		⇒Secção 2.3.2
	3. O sensor da fita tem um problema.	3. Deslique a impressora e contacte o seu
	'	representante autorizado TOSHIBA TEC.
NO RIBBON (SEM FITA)	Fita mal colocada ou sem fita.	A fita acabou. Prima a tecla [RESTART]
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		(REINICIAR).
		⇒ Secção 2.3.2.
REWIND FULL	O rebobinador interno está cheio.	Retire o papel de suporte do eixo do
(REBOBINADOR CHEIO)		rebobinador interno e Prima a tecla
		[RESTART] (REINICIAR).
EXCESS HEAD TEMP	A Cabeça de Impressão aqueceu demais.	Desligue a impressora e deixe-a esfriar
(EXCESSO TEMP.		durante cerca de 3 minutos. Se este
CABEÇA)		procedimento não resolver o problema,
		contacte o seu representante autorizado da
		TOSHIBA TEC.
HEAD ERROR (ERRO DE	Há um problema com a Cabeça de	Substitua a Cabeça de Impressão.
CABEÇA)	Impressão.	
POWER FAILURE	Ocorreu uma falha momentânea de energia.	Verifique se a fonte de alimentação, que
(FALHA DE		transmite energia à impressora, tem a
ALIMENTAÇÃO)		potência correta. Se a impressora partilhar a
		mesma tomada com outros aparelhos elétricos
		de elevado consumo de energia, troque de
		tomada.

4.1 Mensagens de erro

4.1 Mensagens de erro (Cont.)

Mensagens de erro	Problemas/Causa	Soluções	
SYSTEM ERROR (ERRO	1. A impressora está a ser utilizada num	1. Afaste a impressora e os cabos de	
DE SISTEMA)	local onde está sujeita a ruído ou	interface dos locais de ruído.	
	existem cabos de alimentação de outros		
	aparelhos elétricos perto da impressora		
	ou dos cabos de interface.		
	2. O cabo de alimentação da impressora	2. Ligue o cabo de alimentação.	
	não está ligado.		
	3. A impressora partilha a mesma fonte de	3. Providencie uma fonte de alimentação	
	alimentação com outras aplicações	exclusiva para a impressora.	
	elétricas.		
	4. Uma aplicação de software utilizada no	4. Confirme que o seu PC está a funcionar	
	seu PC tem um erro de funcionamento	devidamente.	
MEMORY WRITE ERR.	Ocorreu um erro ao escrever para a Flash	Desligue a impressora e depois volte a ligá-la.	
(ERRO DE ESCRITA)	ROM ou memoria USB.		
FORMAT ERROR (ERRO	Ocorreu um erro ao formatar a flash ROM ou	Desligue a impressora e depois volte a ligà-la.	
DE FORMATO)			
	Falha ao guardar devido a falta de espaço	Desligue a impressora e depois volte a liga-la.	
(MEMORIA CHEIA)	POM/USP		
	Não é possível lor/gravar corretamento	Declique a impressora o denois volto a ligá la	
	dados numa EEPROM de backun	Desligue a impressora e depois voite a liga-la.	
	A impressora não conseguiu escrever dados	Drime a toola (DESTARTI (DEINICIAR)	
	sobre uma etiqueta de RFID denois de ter		
	tentado novamente o número de vezes		
	especificado.		
RFID ERROR (ERRO EM	A impressora não consegue comunicar com	Desligue a impressora e depois volte a ligá-la.	
RFID)	o Módulo de RFID.		
LOW BATTERY (POUCA	A tensão do Relógio em Tempo Real é	Se deseja continuar a usar a mesma bateria,	
BATERIA)	baixa.	mesmo depois de ocorrer o erro de "LOW	
		BATTERY", desligue a impressora e inicie no	
		modo de sistema, defina a data e a hora para o	
		RTC e faça o reset da impressora. No entanto,	
		se a alimentação permanecer ligada, a data e a	
		hora serão corretas.	
		Contacte um representante de serviço	
		autorizado da TOSHIBA TEC para substituir a	
	Quando a impressora está em modo de	Desligue a impressora e denois volte a ligá-la	
STRIAZ ERROR	Download para atualizar o firmware, recebeu	Desligue a impressora e depois voite a liga-la.	
	um comando incorreto, por exemplo, um		
	comando de emissão.		
(PASSWORD INVALID)	Foi introduzida uma palavra-passe errada	Consulte o administrador do sistema.	
PALAVRA-PASSE	três vezes consecutivas.		
INVÁLIDA			
Por favor, desligue			
Outras mensagens de erro	Um problema de hardware ou de software	Desligue a impressora e volte a ligar. Se isto	
	pode ter ocorrido.	não resolve o problema, desligue a	
		impressora, contacte o seu representante	
		autorizado TOSHIBA TEC.	

4.2 Possíveis problemas

4.2 Possíveis problemas

Esta secção descreve problemas que podem acontecer quando trabalha com a impressora as suas causas e soluções.

Possíveis Problemas	Causas	Soluções
A impressora não liga.	1. O cabo de alimentação não está ligado.	1. Ligue o cabo de alimentação.
	2. A tomada de corrente elétrica CA não está	2. Confirme a tensão elétrica tentando ligar
	funcionar corretamente.	outro equipamento à tomada.
	3. O fusível fundiu ou interruptor desligado.	3. Verifique o fusível ou o disjuntor.
Os consumíveis não	1. Os consumíveis não estão corretamente	1. Carregue os consumíveis corretamente.
entram.	carregados.	⇒ Secção 2.3.1.
	2. A impressora está em erro.	2. Resolva o erro indicado no display
		(Consulte a Secção 4.1 para obter mais
		detalhes.)
Pressionar a tecla	Foi tentado um avanço de papel contrario as	Altere a condição de impressão utilizando o
estado inicial resulta em	Tipo Sensor: Sensor de espaço entre	impressão de maneira a que corresponda às
erro	etiquetas (gap)	suas condições de impressão Elimine o
	Método de Impressão: Transferência	estado de erro premindo a tecla [RESTART]
	Térmica	(REINICIAR).
	Espaço entre etiquetas 76.2 mm	
Nada está impresso.	1. Os consumíveis não estão corretamente	1. Carregue os consumíveis corretamente.
	carregados.	⇒ Secção 2.3.1.
	2. A fita não está corretamente carregada.	2. Carregue-a corretamente.
		⇒ Secção 2.3.2.
	3. A cabeça de impressão não está instalada	3. Instale a cabeça de impressão
	corretamente.	devidamente e feche o Bloco da cabeça
		de impressão.
	4. A combinação da fita com o consumível	4. Selecione uma fita apropriada para o tipo
	não é correta.	de consumível que está a usar.
A imagem impressa não	1. A combinação da fita com o consumível	1. Selecione uma fita apropriada para o tipo
está nítida.	não é correta.	de consumível que está a usar.
	2. A Cabeça de Impressão não está limpa.	2. Limpe os elementos da cabeça de
		impressão com o limpador fornecido ou
		com um pano suave ligeiramente
		humedecido em álcool.
O cortador não corta.	1. A tampa do Cortador não está bem	1. Fechar bem a tampa do Cortador.
	2. Os consumiveis estad encravados no	 Remova o papel encravado. ⇒ Seceño 2.1.2
	Colladol.	\Rightarrow Secção 3.1.3.
	5. A lamina de conador esta suja.	S. Limpe a familia de conador. \rightarrow Secção 3 1 3
O módulo dispensador	O papel da etiqueta é muito fino ou a cola é	
não está a remover as	muito forte.	
etiquetas do papel		
suporte		 Configure a função Pre-strip a ON.

4.3 Remover consumíveis encravados

4.3 Remover consumíveis encravados

ATENÇÃO!

Não use qualquer ferramenta que possa danificar a Cabeça de Impressão. Esta secção descreve detalhadamente a forma de remover os consumíveis encravados da impressora.

- 1. Desligue a alimentação e retire o cabo da impressora.
- 2. Abra a Tampa Superior.
- **3.** Ponha o manípulo da cabeça na posição **FREE (LIBERTAR)** e, em seguida, abra a Placa de Fixação do Eixo da Fita.
- 4. Abra o Bloco da cabeça de impressão.
- **5.** Retire a fita e o consumível.



Bloco da cabeça de impressão

Placa de Fixação do Eixo da Fita

- Remova os consumíveis encravados da impressora. NÃO USE quaisquer utensílios afiados ou ferramentas pois estes podem danificar a impressora e a cabeça de impressão.
- 7. Limpe a Cabeça de Impressão e o Rolo de arrasto e, em seguida, elimine qualquer resto de pó ou substâncias estranhas.
- 8. Consumíveis encravados no módulo cortador podem ser provocados por restos de cola das etiquetas no cortador. Não use consumíveis não recomendados para uso com o cortador.

ATENÇÃO!

Quando tiver que retirar consumíveis encravados, tenha cuidado para não danificar a cabeça de impressão com objeto rígidos, como um relógio ou um anel.



Não permita que a parte metálica ou vidro do relógio toque na cabeça de impressão.



Não permita que nenhum objeto, como um anel, toque na cabeça de impressão.

Uma vez que o elemento da cabeça de impressão pode ser facilmente danificado num choque, tenha cuidado para que não embata contra objetos rígidos.

NOTA:

Se ocorrerem encravamentos frequentes no cortador, contacte um representante autorizado da TOSHIBA TEC.

5. ESPECIFICAÇÕES DA IMPRESSORA

5. ESPECIFICAÇÕES DA IMPRESSORA

Esta secção descreve as especificações da impressora.

	Modelo	B-EX4T2/D2-GS12-QM-R	B-EX4T2-TS12-QM-R	B-EX4T2-HS12-QM-R
Dimensão (L x P		278 mm x 460 mm x 310 mm (1)	 	
Peso (kg)	A A)	278 mm × 400 mm × 510 mm (1)	0,7 × 10,1 × 12,2)	
Intervalo de tem	peratura de	$5 ^{\circ}\text{C} = 40 ^{\circ}\text{C} (40 ^{\circ}\text{E} = 104 ^{\circ}\text{E})$		
funcionamento				
Humidade relativ	/a	25% a 85% HR (sem condensac?	io)	
Fonte de aliment	acão	Cabo alimentação universal CA	100V a 240V, 50/60 Hz +/- 10%	
Tensão de entrad	la	CA 100 V a 240V. 50/60Hz +/- 1	10%	
Potência	Num trabalho de	157.34 W 0.71 A	/ -	
Consumo	impressão*2			
	Em espera	15W ou menos		
	No modo de	5,7W 0,09A		
	suspensão			
Resolução		8 pontos/mm (203 dpi)	(203 dpi) 11.8 pontos/mm (300 dpi) 23,6 pontos/mm (600 dpi)	
Método de impre	essão	T2: Transferência Térmica T2: Transferência térmica ou térmica direta		
		ou térmica direta		
		D2: Térmica direta		1
Velocidade impr	essão	76,2 mm/seg. (3 pol./seg.)	76,2 mm/seg. (3 pol./seg.)	50,8 mm/seg. (2 pol./seg.)
		152,4 mm/seg (6 pol./seg.)	127,0 mm/seg. (5 pol./seg.)	76,2 mm/seg. (3 pol./seg.)
		254,0 mm/seg. (10 pol./seg.)	203,8 mm/seg. (8 pol./seg.)	101,6 mm/seg. (4 pol./seg.)
		304,8 mm/seg.(12 pol./seg.)	254,0 mm/seg. (10 pol./seg.)	127,0 mm/seg. (5 pol./seg.)
			304,8 mm/seg.(12 pol./seg.)	152,4 mm/seg. (6 pol./seg.)
Largura disponível do consumível		25,0 mm a 114,0 milímetros (0,98 polegadas a 4,49 polegadas)		15,0 mm a 114,0 milímetros
(incluindo papel de suporte)				(0,59 polegadas a 4,49
Largura efetiva de impressão (máx.) 104.0 mm (4.1 polegadas)		pologudus		
Modo de impressão Batch (Contínuo)				
		Strip (o modo strip só está ativado quando o módulo dispensador opcional está instalado.)		
		Corte (modo de Corte só é habilitado quando o Módulo Cortador opcional está instalado)		
Visor LCD de m	ensagens	Tipo de gráfico 128 x 64 pontos		

*1: B-EX4D2-GS12-QM-R está em conformidade para os EUA, Canadá, Austrália, UE e EFTA

*2: Enquanto 20% das linhas oblíquas são impressas no formato especificado.

5. ESPECIFICAÇÕES DA IMPRESSORA

Modelo	B-EX4T2/D2-GS12-QM-R	B-EX4T2-TS12-QM-R	B-EX4T2-HS12-QM-R
Item			
Tipos de código de barra	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+	-2 dígitos, EAN8+5 dígitos,	EAN13, EAN13+2 dígitos,
	EAN13+5 dígitos, UPC-E, UPC	-E+2 dígitos, UPC-E+5 dígito	s, UPC-A, UPC-A+2 dígitos,
	UPC-A+5 dígitos, MSI, ITF, NW	/-7, CODE39, CODE93, COD	E128, EAN128, Industrial 2 a
	5, Código de barras de client	e, POSTNET, CÓDIGO KIX	K, RM4SCC (CÓDIGO DE
	CLIENTE ESTATAL ROYAL N	MAIL 4), GS1 DataBar	
Códigos bidimensionais	Data Matrix, PDF417, Código Q	R, Código Maxi, Micro PDF4	7, Código CP
Fonte	Times Roman (6 tamanhos), Hel-	vetica (6 tamanhos), Presentati	on (1 tamanho), Letter Gothic
	(1 tamanho), Prestige Elite (2 ta	amanhos), Courier (2 tamanho	os), OCR (2 tipos), Gothic (1
	tamanho), Outline font (4 tipos),	Price font (3 tipos)	
Rotações	0, 90, 180, 270 graus		
Interface padrão	Interface USB		
	Interface LAN		
Interface opcional	Interface série (B-EX700-RS-QM-R)		
	Interface paralela (B-EX700-CEN-QM-R)		
	Expansão de interface E/S (B-EX	(700-IO-QM-R)	
	Interface de anfitrião USB e RTC (B-EX700-RTC-QM-R)		
	Interface LAN sem fios (B-EX700-WLAN-QM-R, B-EX700-WLAN3-QM-S)		
	Nota:		
Módulo opcional	Módulo de cortador de disco (B-EX204-QM-R)		
	Módulo dispensador (B-EX904-H-QM-R)		
Kit opcional	T2:		T2:
	Cabeça de impressão de 203 dp	i (B-EX704-TPH2-QM-R)	Cabeça de impressão de
	Cabeça de impressão de 300 dp	i (B-EX704-TPH3-QM-R)	600 dpi (B-EX704-TPH6-
	D2:		QM-R)
	Cabeça de impressão de 203 dp	i (B-EX704-TPH2-QM-R)	

NOTAS:

- Data MatrixTM é uma marca registada da International Data Matrix Inc., U.S.
 PDF417TM é uma marca registada de Symbol Technologies Inc., US.
- Código QR é uma marca registada de DENSO CORPORATION. •
- Código \widetilde{M} axi é uma marca registada da United Parcel Service of America, Inc., U.S.



Informações de atualização

1. Alteração de especificações

• O tipo de código bidimensional e de tipo de letra suportados por esta impressora foram parcialmente atualizados da seguinte forma:

Modelo	Códigos bidimensionais	Fonte
B-EX4T1-GS	Data Matrix, PDF417,	Bitmap font (21 tipos), Kanji japonês (JIS X0213/4
B-EX4T1-TS	Código QR, Código Maxi,	tipos Gothic, 2 tipos Mincho), chinês, Outline font
	Micro PDF417, Código	(8 tipos), gravação de caracteres, TrueType Font,
	CP, GS1 Data Matrix,	Open Type Font (Noto Sans CJK)
B-EX4T2/D2-GS	Código AZTEC, Código	Times Roman (6 tamanhos), Helvetica (6
B-EX4T2-TS	QR GS1	tamanhos), Presentation (1 tamanho), Letter
B-EX4T2-HS		Gothic (1 tamanho), Prestige Elite (2 tamanhos),
		Courier (2 tamanhos), OCR (2 tipos), Gothic (1
		tamanho), Outline font (4 tipos), Price font (3
		tipos), 24 x 24 Simp-Chinese font (apenas modelo
		CN)
B-EX4T3-HS12		Bitmap font (21 tipos), Kanji japonês (JIS X0213/4
-QM/CN-R		tipos Gothic, 2 tipos Mincho), chinês, Outline font
		(8 tipos), gravação de caracteres, True Type Font
B-EX6T1/T3-GS		Bitmap font (21 tipos, padrão), Kanji japonês (JIS
B-EX6T1/T3-TS		X0213/4 tipos Gothic, 2 tipos Mincho), caráter
		chinês (padrão), Outline font: 8 tipos (padrão),
		gravação de caracteres, TrueType Font, outros
		tipos de letra: Suporte para Unicode (UTF-32) /
		Open Type Font (Noto Sans CJK)

2. Outras informações

• Contacte o seu representante autorizado da Toshiba Tec Corporation para obter a versão mais

recente do manual.

Resolução de problemas

Sintoma	Causa	Soluções
A impressão é executada de	Esta situação ocorre para	Continue a utilizar a
forma intermitente.	arrefecer uma cabeça de	impressora nesta condição.
	impressão cuja temperatura	Não há nenhum problema
	tenha aumentado durante	para a condição nem para a
	uma longa sequência	segurança da impressora.
	contínua de impressão.	

B-EX4T3-HS12-QM/CN-R

• Esta impressora suporta apenas o método de transferência térmica, não o método térmico direto.